PLEASE SUPPORT THE ORIGINAL ARTIST BY BUYING THE OFFICIAL RELEASE WHEN AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

JOIN US ON DISCORD
HTTPS://DISCORD.GG/KWMUZFZ

STAFF

Kaidu
Translation

Marlley
Redrawing

Iiiik
Typesetting

Stefe
Redrawing

Don
Quality Check

KARAKURI CIRCUS IS BACK IN FRANCE!

YEARS AFTER HAVING BEEN CANCELED DUE TO LOW SALES, THIS MASTERPIECE IS NOW BACK IN THE FRENCH SHELVES! IF YOU LOVE THIS MANGA AND WISH TO SUPPORT THE AUTHOR'S WORK, THIS IS THE OPPORTUNITY TO DO SO!

...WELL, IF YOU ARE FRENCH AT LEAST

AND I AM :) - IIIIK

藤田和日郎
KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

ブカブカ、トンドン。皆様、緊迫のアメリカはゾナハ病棟の決着が、本巻にてつきまする!! 果たして、ゾナハ病治療マシン「ハリー」は守られるのか!? 「彼」もしくは「彼女」の生死は!? 加うるに、しろがねを救うべく飛び立ったマサルのその後は!? ぎっしりとお楽しみのつまりし「からくりサーカス」第38巻、鷹揚のご見物を願います!!

●AD／伊波光司 ●口ゴ&カバーデザイン／佐藤千恵+ベイブリッジ・スタジオ ●カバーイラスト／藤田和日郎

Le Cirque de Karakuri

からくりサーカス

38

Scomics

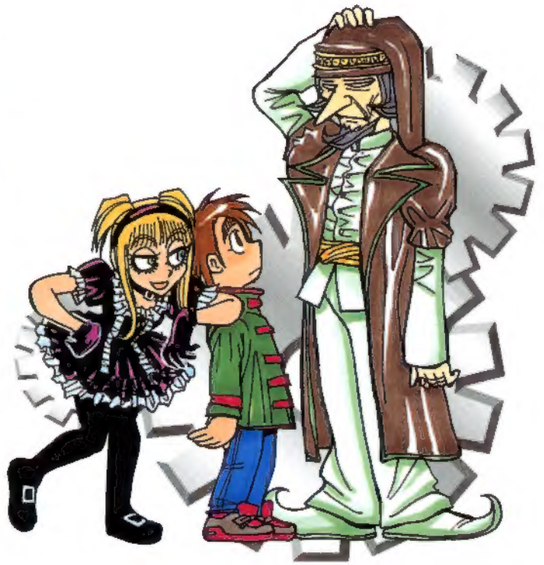
KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

藤田和日郎

からくりサーカス 38 藤田和日郎

Scomics

小学館
SSC-7078



鳴海等人與自動傀儡間的
ZONAPHA症機器「哈利」爭奪戰越演越烈。
阿紫花又鹵莽地向
四大元老之一的龐泰洛單挑，
最後究竟是生是死!?
而身負重傷的明霞又會走上什麼樣的命運呢!?
面臨強敵布洛姆・布洛姆・羅的鳴海又該如何迎戰!?
超熱血傀儡動作冒險，激戰與全新展開的38集!!

傀儡馬戲團 38

CHING WIN 定價：85
http://www.ching-win.com.tw
ISBN 986-156-299-0
00085
9 789861 562995
日本小學館正式授權台灣中文版。限台灣地區發行販賣。
Taiwan Chinese edition, for distribution and sale in Taiwan only

Wonderland Scanning Group

大發現 口和手無法同步！
by FUJITA Kazuhiro

為什麼？ 為什麼就是無法同步呢…

大家好。花了好幾年——單行本三十幾集的準備時間，終於畫到了我一直很想挑戰的畫面，好幸福！最後是成功還是失敗，目前的我無法判斷。不過這種充滿刺激的臨場感總讓我熱血激昂。話說回來，如果讓各位讀者嫌棄覺得「根本就是你在自以為」那就不太妙了。所以我一定會更加努力的，我保證。

俺たちの旅

黒戯団

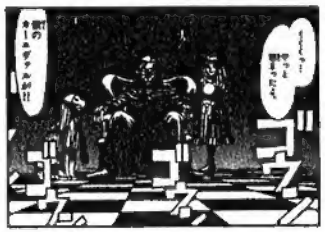
Warakuri

38

藤田和日郎

200年の因縁

かつて一人の少女を愛した兄弟がいた。しかしその少女は、2人の目の前で命を落としてしまう。少女の愛を得られなかった弟白金は錬金術を使って自動人形を作成、200年の長きに渡り少女の面影を持つ女性を追い求めた。また、兄の白銀は弟の暴挙を止めようと、自らの寿命を継ぐ努力を作り、両者の戦いは多くの犠牲を払いながら続いていたやがて白金は愛した少女に酷似したエレオノールを手に入れ、永遠の時を過ごすことを願うようになる。この記憶を転送する新しい肉体として勝に目をつけた白金は、フェイスレスと名乗って暗躍を繰り返す。ある日、エレオノールを守るために黒賀村で修行を続けていた勝の前に、ついにフェイスレスが姿を現した。世界中に点在する体を操る厄介なフェイスレスに対抗するべく、勝と鳴海がそれぞれ行動を開始した。



からくり舞台の出演者たち

Le Cirque de Karakuri

からくりサーカス

前巻までのあらすじ

宿敵・フェイスレスに連れ去られたしろがねを取り戻すべく、一人旅立った勝。一方、米国・イリノイ州のレイ研究所では、人類最後の希望、ゾナハ病治療装置「ハリー」を巡り、鳴海一行と自動人形による死闘が繰り広げられていた。仲間達が次々と傷ついてゆくなか、「気」の通用しない強敵、ブロム・ブロム・ローの前に苦戦を強いられる鳴海。そして、増援として新たに送り込まれた「最古の四人」の一人・パンタローネを迎え討つ阿紫花だったが、敵の強力無比な攻撃により、致命傷ともいうべき深手を負わされてしまった…!!

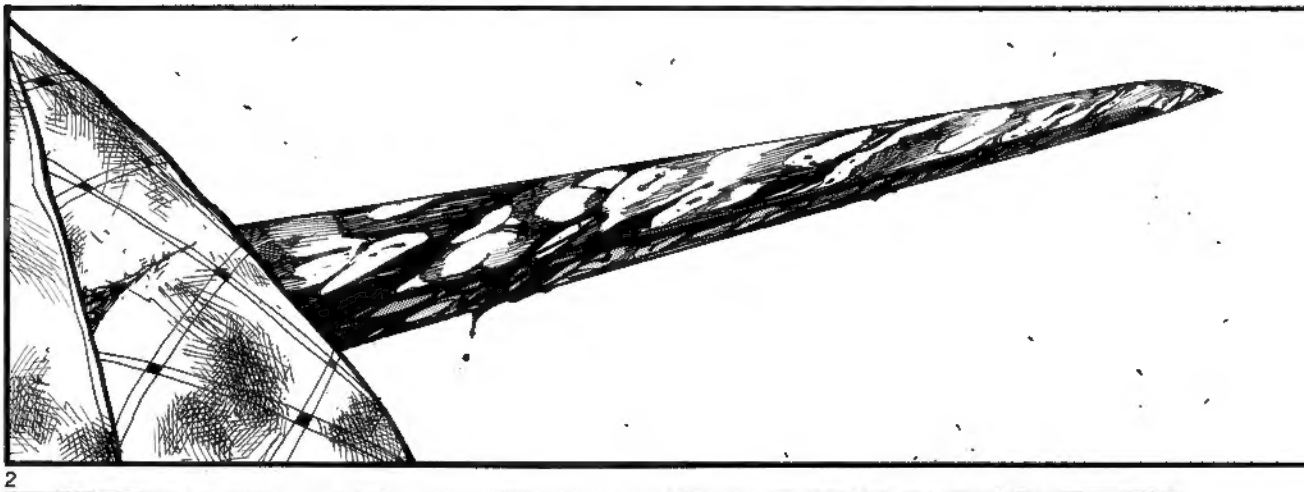
CONTENTS

機械仕掛の神(デウスエクスマキナ)～

第33幕◆悪魔の舞踏(デモンダンス) 7場 …… 7
第34幕◆悪魔の舞踏(デモンダンス) 8場 …… 25
第35幕◆悪魔の舞踏(デモンダンス) 9場 …… 43
第36幕◆脱出(エグゾダス)へ …… 61
第37幕◆汝らに告ぐ、生きのびよと。 …… 79
第38幕◆深緑の弾丸 …… 97
第39幕◆一時羽幕、ひき続き空へ …… 115
第40幕◆追う者達 …… 133
第41幕◆魔窟へ …… 151
第42幕◆モン・サン・ミッシェルにて …… 169

DEUS EX MACHINA
ACT 33 — DEMON DANCE, SCENE 7

ヒョオオ
FOOL. WHAT'S THE POINT OF REMOVING THE SWORD IF YOU'RE GOING TO DIE ANYWAY...?
WHY PUT YOURSELF THROUGH MORE UNNEC-ESSARY PAIN, ASHI-HANA?
COUGH
HEH... YOU'RE ABSO-LUTELY RIGHT...
BUT DYING LIKE SOME INSECT SPECIMEN WOULDN'T BE COOL AT ALL...



2

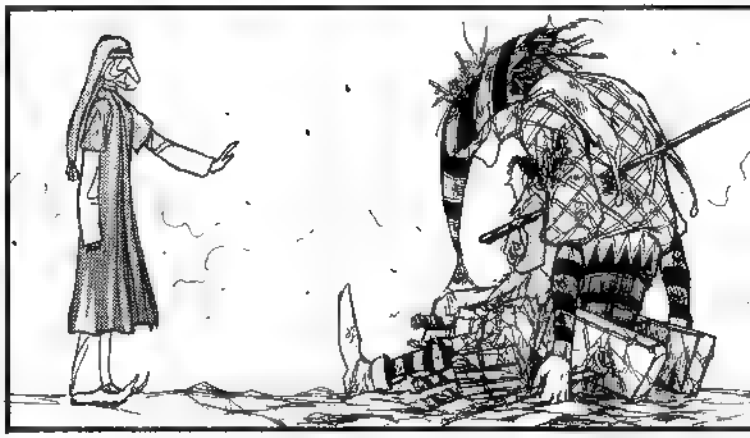
FAREWELL, ASHIHANA. BY MY HAND YOUR HEAD WILL BE SENT FLYING.
DID YOU SAY SOME-THING? WELL, NO MATTER.
THREE MORE STEPS...
...JUST...
...WHY ARE YOU LAUGHING?
...HEH.
khuhuh
YOU WERE NEVER POPULAR WITH THE LADIES, RIGHT...?
ARE ALL DOLLS LIKE THIS...? I'D PREFER A NICER FELLOW... TO SEND ME TO THE AFTERLIFE...
YOU'RE SO SERIOUS... WAY TOO SERIOUS...
NOT THAT I CARE, BUT...
WHAT...?

HAVIN' A LADY SAY... SHE WANTS TO SEE YOU AGAIN... OR SHE WANTS TO GET TO KNOW YOU... THAT KINDA THING...
YOU KNOW WHAT I MEAN...I'M TALKING ABOUT WOMEN LIKING YOU...
POPULAR... WITH THE LADIES? WHAT DO YOU MEAN...?

MAKIN' THE LADIES THINK YOU'RE A FUNNY GUY... IS THE FIRST STEP TO BEIN' POPULAR...
I GUESS SO... I BET YOU'VE NEVER MADE A LADY LAUGH WITH AN ATTITUDE LIKE THAT...
HMPH... I'M AN AUTOMATON!! SUCH THINGS ARE IRREL-EVANT TO ME...

...AND FIND A WAY TO MAKE ME LAUGH.
PLEASE, COME WITH ME...
...I'VE GRANTED YOU CONSCIOUSNESS...
FOR THAT REASON...
...I'M SURE MY CREATOR WILL COME BACK TO ME...
IF I LAUGH...

...WHAT? WEREN'T YOU GONNA KILL ME...?



AND TO MAKE HER LAUGH...
...I MUST MAKE HER LIKE ME... IS THAT WHAT YOU'RE SAYING...?
THERE'S JUST ONE LADY I MUST MAKE LAUGH...
...UNLIKE HUMANS, I DON'T HAVE ANY CONCEPT OF GENDER DYNAMICS.

...HM, THAT'S NO GOOD, MISTER PANTA-LONE.
WHAT SHOULD I DO, THEN...? THE PSYCHOLOGICAL MECHANISMS OF HUMAN LAUGHTER INCLUDES THE "SUPERIORITY THEORY", "INCONGRUITY THEORY" AND "RELIEF THEORY", BUT...

...THAT'S RIGHT. WOMEN... DON'T LAUGH FOR GUYS THEY DON'T LIKE...

THEN, TELL ME, HOW CAN I MAKE HER LAUGH?!
THERE'S NO THEORY... TO MAKE... WOMEN LAUGH...
...I'LL TELL YA,

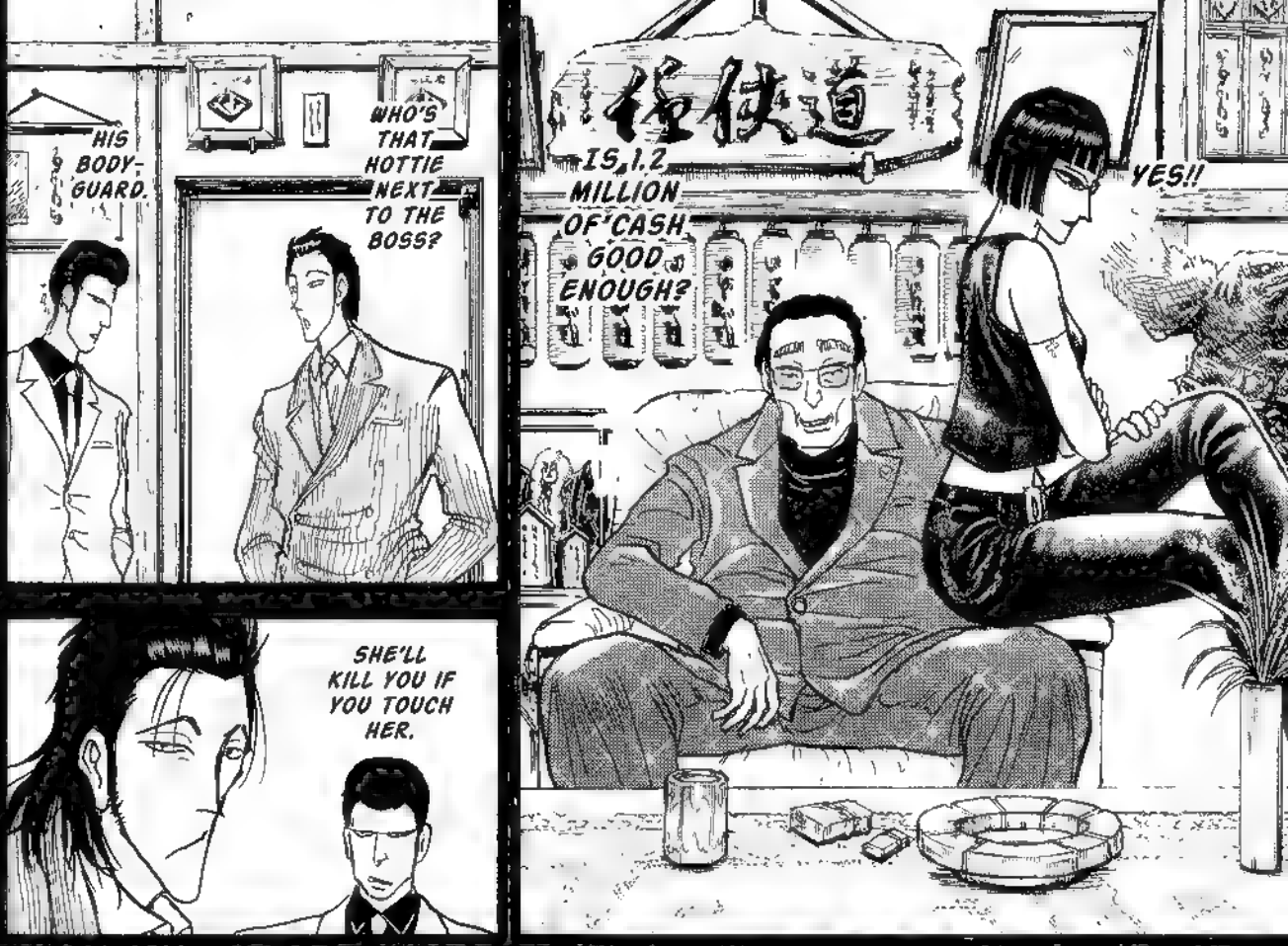
WOULD YA... COME A LITTLE CLOSER...?
IT'S GETTIN' HARDER... TO SPEAK ...
BUT... I'M ALREADY... DONE FOR...

ガシャン
JUST TELL ME ALREADY!!
LEMME TELL YA' SOMETHIN' THAT HAPPENED TO ME ONCE...
TWO MORE STEPS...
JUST ...

I HAVE SOME BUSINESS WITH THE GUY THERE...
YEAH...
IN THAT CASE, RIGHT AT THAT INTERSECTION...
ALL RIGHT,
HUH...? THIS ADDRESS...?
銀行

多住
...WHAT A SHADY MAN.
HUH
WHA... WHAT ARE YOU...
IT WAS SUCH A PRETTY FINGER THAT I COULDN'T RESIST...
PARDON ME...

YOU WANT ME TO KILL THIS FELLOW WITHIN 20 DAYS.
GOT IT.
HEHEHEH... SO IT'S NO GOOD...? THEN... THERE WAS THIS OTHER TIME...
...I DON'T QUITE GET IT...


HIS BODY-GUARD.
WHO'S THAT HOTTIE NEXT TO THE BOSS?
SHE'LL KILL YOU IF YOU TOUCH HER.
IS 1.2 MILLION OF CASH GOOD ENOUGH?
YES!!

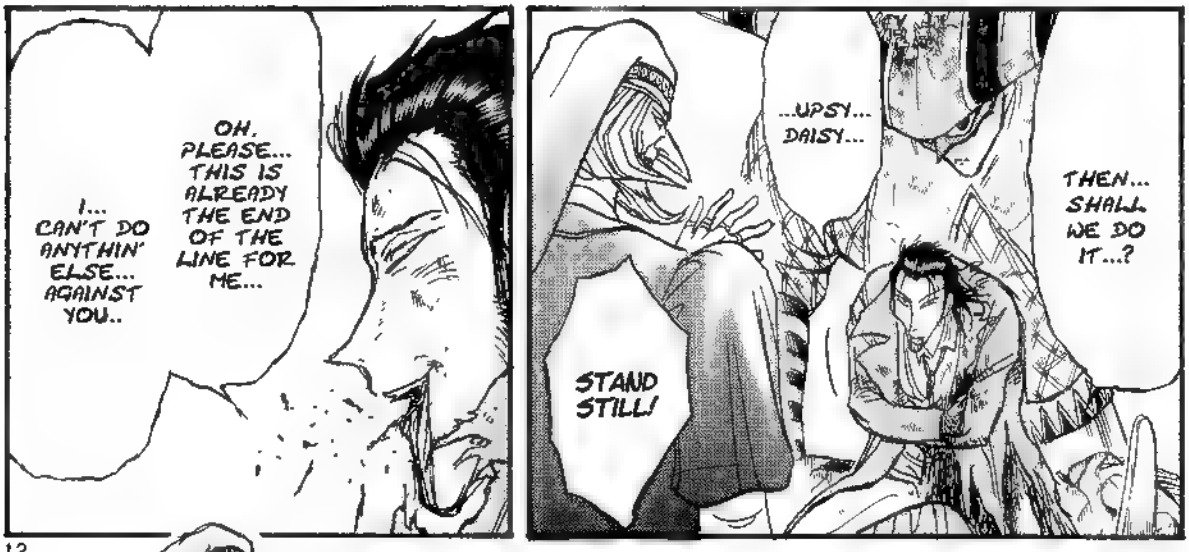
I DID, BUT NO MATTER WHAT YOUR TRUE NATURE IS... WHEN I SEE A FINE WOMEN, FOREIGNER OR NOT, I JUST CAN'T CONTROL MYSELF.
HAVEN'T YOU HEARD WHAT KIND OF WOMAN I AM?

IF I'M WITH A PRETTY LADY LIKE YOU...
WHAT?
WHO KNOWS...

DO YOU REALLY WISH TO PEEK THROUGH THE PALM OF YOUR HAND THAT BADLY?
BACK OFF, SKINNY BOY!!

GET A NICE VIEW OUT OF IT...
THEN MAYBE I COULD...
ぐぐ
ぐぐ
OUCH OUCH OUCH...
ARE YOU STUPID?
YOU'RE A FUNNY GUY.
BUT...
WHY DID THE WOMEN LAUGH...?
I DON'T UNDERSTAND... I DON'T UNDERSTAND A THING OF WHAT YOU'RE SAYING!!

YOU CAN'T JUST MAKE A LADY LAUGH... THINKING HARD ABOUT IT... AND USING WORDS...
JUST... ONE MORE STEP...
YA STILL... DON'T GET IT...


I... CAN'T DO ANYTHIN' ELSE... AGAINST YOU..
OH, PLEASE... THIS IS ALREADY THE END OF THE LINE FOR ME...
STAND STILL!
...UPSY... DAISY...
THEN... SHALL WE DO IT...?

IF YOU INSIST...
GET... A LITTLE CLOSER... WILL YA ...?

...HURRY UP AND DO IT, THEN!! HOW IS IT DONE?!

OH, NO... MY LEGS... ARE DONE FOR...

GOOD... AT THIS DISTANCE...
OKAY. HERE I GO!! THIS IS HOW YOU MAKE A LADY LAUGH...
十!!
二
ノ
十
はー!!

WHAT'S THE MEANING OF THIS?
DON'T YOU KNOW...? THEY SAY A HUG IS WORTH MORE THAN A MILLION WORDS...

THE LADIES... WILL NEVER LAUGH!!
IF YOU DON'T... USE YOUR BODY... LIKE THIS...

I'VE BEEN WAITING FOR THIS MOMENT.
THAT'S RIGHT, PANTALONE...
D... DAMN YOU!!
ASHIHANA,
FOR THE AUTOMATA, THE SMALL AMOUNT OF AQUA VITAE FLOWING THROUGH YOUR BODY...
...IS ACTUALLY A DEADLY POISON!!
I'LL TEAR BOTH OF US APART...
I'LL USE THIS BLADE COVERED IN MY BLOOD...
AND... GET JUST A LITTLE OF IT...
BUT...

SORRY 'BOUT THAT...

GAH...

BUT... IT'S YOUR FAULT!!

SUNK IN YOU!!

BE-CAUSE... YOU TOLD ME TO "MOVE..."

GAH...
GAH...
...ARE YOU ANGRY...?
...BUT I'M LETTING YOU KNOW, I DIDN'T LIE TO YOU...
...SOMETHIN' 'BOUT IT MADE ME UNUSUALLY HOTHEADED...
KAKA...
KAKA...
KA... KA!!

AIN'T THAT THE REASON...
WHY YOU'RE LAUGH-IN'?